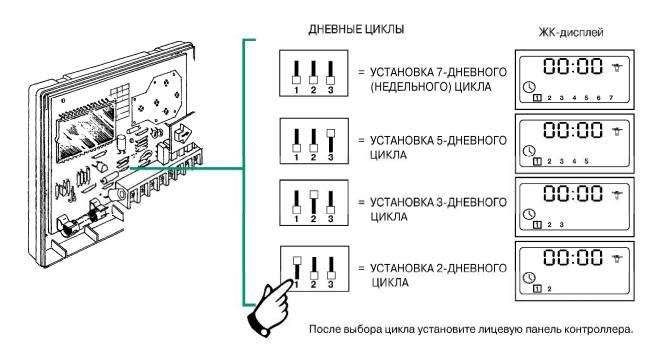
# ПОЛУПРОВОДНИКОВЫЙ КОНТРОЛЛЕР RAIN BIRD СЕРИИ IMAGE

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



#### ПРОГРАММИРОВАНИЕ

Информация на дисплее контроллеров IMAGE отображается последовательно (окнами). Последовательный выбор одного из 8 окон осуществляется нажатием кнопки " $\rightarrow$ ".

Введенная информация автоматически сохраняется в памяти контроллера при нажатии кнопки "ightarrow" (переход к следующему окну).

Все функции и программируемые параметры отображаются на дисплее графическими значками. Для вызова нужной функции нажимайте кнопку "→" до тех пор, пока соответствующий значок не появится на дисплее.

#### І – Настройка часов

#### І.І – Установка текущего времени

Производится нажатием кнопок "+/On" и "-/Off".

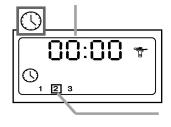
Кнопка "+/On" используется для увеличения значения. Кнопка "-/Off" используется для уменьшения значения.

При удерживании одной из кнопок более 2 секунд происходит быстрое изменение значения.

### І.ІІ – Установка текущего дня при 5-, 3- или 2-дневном цикле

Выбрав один из циклов (5-, 3- или 2-дневный), установите день начала полива. Установка дня начала полива производится нажатием кнопки "♠>". Выбранный день обозначается прямоугольником.

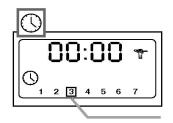
Пример: Вы выбрали 3-дневный цикл полива и желаете, чтобы цикл начался с завтрашнего дня. Установите курсор (прямоугольник) на цифре "2". Перейдите к шагу **II**.



#### I.III – Установка текущего дня при 7-дневном цикле

Кнопкой "♠" установите прямоугольный курсор на одной из цифр от "1" до "7" ("1" = Понедельник, "2" = Вторник и т.д.). Выбранная цифра означает текущий день недели.

Пример: Текущий день недели – среда. Устанавливаем курсор на цифре "3".



# II – Назначение дней полива для выбранной программы (пример для 7-дневного цикла)

Выберите программу полива кнопкой А/В.

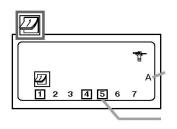
Кнопкой "♠" установите прямоугольный курсор на одной из цифр от "1" до "7" ("1" = Понедельник).

С помощью кнопок "+/On" и "-/Off" установите или отмените день полива. Для отмены дня полива нажмите кнопку "-/Off" (прямоугольник, окружающий цифру, исчезнет). Для назначения дня полива переместите курсор к выбранному дню и нажмите кнопку "+/On".

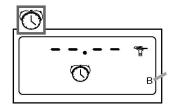
Данную процедуру повторите для другой программы.

В нашем примере для программы **A** установлены следующие дни полива: понедельник, четверг и пятница.

Примечание: данную процедуру можно использовать для 5-, 3- и 2-дневного цикла полива.



#### III – Установка времени начала полива



При необходимости кратковременных частых поливов Вы можете установить до 8 циклов полива в день. При достижении установленного времени начала полива все поливочные установки, управляемые одной и той же программой, последовательно включаются и работают в течение промежутка времени, установленного на шаге **IV**. Установка времени начала полива производится следующим образом. Выберите программу полива кнопкой "A"/"B".

С помощью кнопок "+/On" и "-/Off" установите время начала первого полива

Для перехода к установке времени следующего полива нажмите кнопку "•)". Повторите указанную выше процедуру.

Для выхода из данного режима нажмите кнопку "®".

Примечание: необязательно устанавливать время начала полива для всех восьми возможных случаев!

Контроллер IMAGE автоматически перебирает и выдает на дисплей введенные значения в хронологическом порядке, начиная с 00.00 и заканчивая 23.59.

Отмена введенного времени полива производится следующим образом. Нажмите кнопку "••)". На дисплее начнут отображаться введенные значения для времени начала полива.

При отображении на дисплее времени начала полива, которое Вы хотите отменить, нажмите кнопку "

" и удерживайте ее не менее 2 секунд.



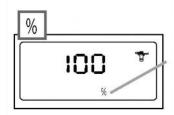
#### IV – Установка продолжительности полива

Для каждой поливочной установки должна быть назначена программа. Назначение программы поливочной установке производится с помощью кнопки "A"/"B". Для перехода к следующей поливочной установке нажмите кнопку "♠>".

С помощью кнопок "+/On" и "-/Off" установите продолжительность работы поливочной установки. Можно установить продолжительность от 1 минуты до 4 часов с шагом 1 минута.

Продолжительность работы поливочной установки отображается на дисплее в часах и минутах.

Примечание: Если еще не закончился один цикл полива, и наступило время следующего полива, контроллер задерживает начало следующего полива до тех пор, пока не закончится предыдущий цикл полива.

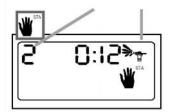


#### V – Водяной баланс

В контроллере имеется функция "Водяной баланс", которая используется для изменения установленной в обеих программах продолжительности полива в диапазоне от 0 до 200%. При этом не нужно изменять каждую уставку по отдельности. Уставка "100%" означает, что все поливочные установки будут работать в течение запрограммированных промежутков времени. Функция "Водяной баланс" используется, например, для сокращения продолжительности полива в холодные зимние дни и для увеличения продолжительности полива в очень жаркий период. Увеличение и уменьшение продолжительности полива регулируется с помощью кнопок "+/Оп" и "-/Off" с шагом 10%.

Не следует забывать о том, что сокращение или увеличение продолжительность относится ко всем поливочным установкам, для которых назначены программы.

Для отмены режима водяного баланса войдите в режим установки процентного значения и задайте уставку "100%".



#### VI – Ручной пуск поливочной установки

Номер поливочной установки отображается в верхнем левом углу дисплея (пример: поливочная установка № 2).

Используйте кнопку "• для перехода к поливочным установкам с другим номером.

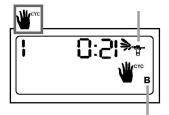
Пример: для ручного пуска поливочной установки № 2 нажимайте на кнопку "••)" до тех пор, пока не появится цифра 2. Затем нажмите кнопку "+/On".

Поливочная установка теперь включена, о чем свидетельствует мигающее на дисплее изображение разбрызгивающейся струи. На дисплее отображается время до окончания полива (например, 12 минут) с точностью до минуты.

Если необходимо прервать полив до истечения установленного времени, нажмите кнопку "-/Off".

Изображение разбрызгивающейся струи исчезнет.

Внимание: В режиме ручного пуска поливочной установки режим водяного баланса не действует.



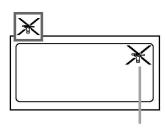
#### VII – Ручной пуск цикла полива

Цикл полива заключается в последовательном включении всех поливочных установок, управляемых одной и той же программой. Для выбора программы нажмите кнопку "A"/"В".

Для запуска цикла нажмите кнопку "+/On". На дисплее появится мигающее изображение разбрызгивающейся струи. На дисплее отобразится номер первой поливочной установки, управляемой программой, и время, оставшееся до окончания полива. Затем последовательно на дисплее отобразятся номера остальных станций. В режиме водяного баланса рядом со значком "А" или "В" отобразится значок "%". На дисплее отображается уменьшенное или увеличенное время, оставшееся до окончания полива. Для прекращения процесса полива до полного завершения цикла нажмите кнопку "-/Off". Контроллер перейдет в режим отображения текущего времени.

Внимание: Если контроллер находится в отключенном состоянии (на экране отображается перечеркнутое изображение разбрызгивателя), включение поливочных установок как в ручном, так и в автоматическом режиме невозможно. См. шаг **VIII**.





По умолчанию контролер находится в режиме "включено", при этом происходит включение и отключение полива согласно программе. Можно отменить режим полива (например, в дождливую погоду), сохранив при этом все введенные программы. Вызовите режим отображения мигающего креста, расположенного на разбрызгивателе. Для отмены режима полива нажмите кнопку "-/Off". Крест перестанет мигать. При нажатии кнопки "®" во всех режимах отображения за исключением одного на дисплее отображается немигающий крест. Включение поливочных установок как в ручном, так и в автоматическом режиме невозможно. Для перехода в режим полива нажмите кнопку "®". При этом на дисплее появится мигающий крест. Нажмите кнопку "+/ON". Крест исчезнет.

#### ПРИ АВАРИИ В СИСТЕМЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Если индикатор не горит, на дисплее ничего не отображается. Это означает, что отсутствует электропитание 230 В. В этом состоянии включение поливочных установок не возможно. Контроллеры серии Image оборудованы электронной схемой хранения информации, которая позволяет при отключении электропитания сохранять введенные программы не менее 24 часов. Если питание отсутствует в течение большего времени, все данные стираются из памяти. В таком случае при возобновлении питания все поливочные установки переходят под управление программы **A**, и полив осуществляется в течение 10 минут в день, причем первый раз через 8 часов после возобновления питания. Поэтому после подключения электропитания контроллер следует перепрограммировать.

# СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕВРОПЕЙСКИМ ДИРЕКТИВАМ

Настоящим подтверждается, что прибор серии IMAGE (контроллер управления поливом), соответствует требованиям европейских директив по безопасности электроустановок 72/23/СЕЕ и требованиям директив по электромагнитной совместимости 89/336/СЕЕ и 93/31/СЕЕ.

Данное оборудование соответствует следующим стандартам:

EN 60065 по безопасности электроустановок.

EN 55022 класс В. в отношении электромагнитного воздействия.

СЕІ 801-2 класс 2, СЕІ 801-3 класс 3, СЕІ 801-4 уровень 3 и СЕІ класс 4 в отношении помехозащищенности.

Электропитание прибора серии IMAGE: 230 В, 50 Гц, одна фаза.